

Études littéraires africaines



MULONGO KALONDA-BA-MPETA (Huit), *De la marginalisation à la nationalisation : un parcours authentique. Dictionnaire de littérature congolaise de langue française*. [Avant-propos de Prosper Kabila wa Nkulu]. Lubumbashi : CELTRAM [Centre d'Études Littéraires et de Traitement de Manuscrits], 2009, 236 p. (pas d'ISBN)

Pierre Halen

Number 28, 2009

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1028828ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1028828ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA)

ISSN

0769-4563 (print)

2270-0374 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Halen, P. (2009). Review of [MULONGO KALONDA-BA-MPETA (Huit), *De la marginalisation à la nationalisation : un parcours authentique. Dictionnaire de littérature congolaise de langue française*. [Avant-propos de Prosper Kabila wa Nkulu]. Lubumbashi : CELTRAM [Centre d'Études Littéraires et de Traitement de Manuscrits], 2009, 236 p. (pas d'ISBN)]. *Études littéraires africaines*, (28), 116–116. <https://doi.org/10.7202/1028828ar>

Tous droits réservés © Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA), 2010

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

MULONGO KALONDA-BA-MPETA (HUIT), *DE LA MARGINALISATION À LA NATIONALISATION : UN PARCOURS AUTHENTIQUE. DICTIONNAIRE DE LITTÉRATURE CONGOLAISE DE LANGUE FRANÇAISE. [AVANT-PROPOS DE PROSPER KABILA WA NKULU].* LUBUMBASHI : CELTRAM [CENTRE D'ÉTUDES LITTÉRAIRES ET DE TRAITEMENT DE MANUSCRITS], 2009, 236 P. (PAS D'ISBN).

Cet ouvrage, réalisé avec le concours de chercheurs du CELTRAM, est un manuel de base destiné spécialement aux étudiants qui, nous dit-on, ont été nombreux à s'inscrire dans une nouvelle filière de « lettres et civilisations congolaises », mise en place par l'auteur à l'Université de Lubumbashi et concurrente au département de français.

Il se présente comme un double dictionnaire, d'auteurs et d'institutions culturelles (groupes, revues), suivi de « résumés diégétiques » de quelques ouvrages littéraires, d'une section consacrée à des « personnages narratifs » et d'une bibliographie. Ce livre, publié semble-t-il avec quelque hâte (ce qui explique lacunes et imprécisions), comporte une somme de données de tous ordres, qui seront utiles lorsqu'on s'avisera de composer la synthèse équilibrée qu'il devient à la fois possible et nécessaire de proposer à présent au sujet des lettres congolaises.

■ Pierre HALEN

WAHBI (HASSAN), ABDELKÉBIR KHATIBI. *LA FABLE DE L'AIMANCE.* PARIS : L'HARMATTAN, 2009, 219 P. – ISBN 978-2-296-06680-9.

L'essai que l'universitaire marocain consacre à l'écrivain Abdelkébir Khatibi, romancier et essayiste récemment disparu, innove en ce qu'il se situe dans le cadre d'une géopoétique qui s'attacherait à appréhender l'identité littéraire dans l'espace littéraire, « lieu des idées, de la relation et de la vision » (p. 207) où essaient de se concilier présence et idée de la présence. Dans ce cadre général, l'auteur montre l'importance de la notion d'*aimance* – « le seul mot que j'ai inventé dans la phrase de ma vie », disait A. Khatibi (cité p. 78) –, qui dit à la fois ce que dit *amour* et son insertion dynamique dans les possibles de la langue et du discours, ce que marque la suffixation –ence / -ance.

L'analyse, très dense mais parfois obscure, s'appuie sur le récit *Un été à Stockholm* (1990) pour illustrer son propos.

■ Daniel DELAS